

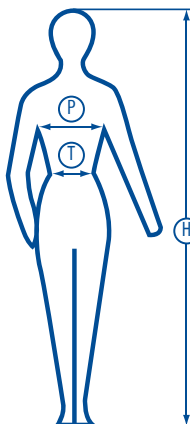


NOTICE D'UTILISATION

PARKA RIPSTOP EVO BLOUSON RIPSTOP EVO

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 14058:2017+A1:2023
EN 343:2019

P70UK10 (Parka)
P70DVUB (Blouson/Jacket)



P indique le tour de poitrine (en cm)
T indique le tour de taille (en cm)
H indique la hauteur du porteur (en cm)

P indicates chest measurement (in cm)
T indicates waist measurement (in cm)
H indicates wearer's height (in cm)

P indica el contorno de pecho (cm)
T indica el contorno de cintura (cm)
H indica la altura del portador (en cm)

P duidt op de borstomtrek (in cm)
T duidt op de tailleomtrek (in cm)
H duidt op de lengte van de drager (in cm)

P Brustweite (in cm)
T Taillenweite (in cm)
H Körperhöhe (in cm)

P indica il giropetto (in cm)
T indica il girovita (in cm)
H indica l'altezza della persona (in cm)

P označuje obvod hrude (v cm)
T označuje obvod pásu (v cm)
H označuje výšku používateľa (v cm)

P indica a circunferència toràctica (em cm)
T indica a circunferència da cintura (em cm)
H indica a altura do usuário (em cm)

P označuje obvod hrudníku (v cm)
T označuje obvod pasu (v cm)
H udává výšku nositele (v cm)

P oznacza obwód klatki piersiowej (w cm)
T wskazuje obwód talii (w cm)
H oznacza wzrost użytkownika (w cm)

OPSIAL®

Importé par SOGEDESCA - 10 rue Général Plessier B.P.2440 - 69219 Lyon cedex 2 - FRANCE / +33 (0)4 72 40 85 85

Les déclarations EU de conformité sont disponibles sur le site internet :

The declarations UE of conformity are available on our website:

www.episafetyfinder.fr

Tissus principal : 100% polyester enduit PU
 Doublure : 100% polyester
 Garnissage : 100% polyester

Conforme aux normes :
 EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
 EN 14058 :2017+A1 :2023
 EN 343 :2019

Rappel des pictogrammes d'entretien :

	Les chiffres dans le pictogramme indiquent la température de lavage en °C
	Ne pas blanchir avec des produits à base de chlore
	Ne pas repasser
	Nettoyage à sec non autorisé
	Le séchage en tambour ménager est interdit



a
b
c
d

EN 14058:2017+A1:2023



X
Y
R

EN 343:2019

EN 14058+A1 :2023

- a Résistance thermique Rct mesurée sur la combinaison de tissus : classes 1 à 4 (voir étiquette)
 b Option, classe de perméabilité à l'air : classes 1 à 3 (voir étiquette)
 c Option, pour a = 1, 2 ou 3 : valeur d'isolation thermique résultante de base lcler (en m2.K/W), mesurée de façon dynamique sur le vêtement combiné à un sous-vêtement de type R (voir valeur sur étiquette)
 d Option, résistance à la pénétration d'eau >0,8 m (colonne d'eau)
 «X» indique que l'article n'a pas été soumis à l'essai.

	a : Rct (m² K/W)	b : Perméabilité à l'air AP (mm/s)
Classe 1	$0,06 \leq Rct < 0,12$	$100 > AP$
Classe 2	$0,12 \leq Rct < 0,18$	$5 < AP \leq 100$
Classe 3	$0,18 \leq Rct < 0,25$	$AP \leq 5$
Classe 4	$0,25 \leq Rct$	*

Isolation thermique résultante efficace l cler d'un vêtement et conditions de température ambiante, en °C, pour l'équilibre thermique pour différentes durées d'exposition.

Isolation	Utilisateur debout immobile, 75 W/m²			
l cler M² K/W	Vitesse de l'air			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Isolation thermique résultante efficace l cler d'un vêtement et conditions de température ambiante, en °C, pour l'équilibre thermique à différents niveaux d'activité et pour différentes durées d'exposition.

Isolation	Utilisateur en mouvement pratiquant une activité							
l cler M² K/W	Légère 115 W/m²				Modérée 170 W/m²			
	Vitesse de l'air							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X indique la résistance à la pénétration de l'eau (de 1 à 4, voir étiquette)

Résistance à la pénétration de l'eau WP	Classe			
Essais à effectuer	1	2	3	4
Avant prétraitement	WP $\geq$ 8 000 Pa	Pas d'essais	Pas d'essais	Pas d'essais
Après chaque prétraitement	Pas d'essais	WP $\geq$ 8 000 Pa	WP $\geq$ 13 000 Pa	WP $\geq$ 20 000 Pa
Coutures avant prétraitement	WP $\geq$ 8 000 Pa	WP $\geq$ 8 000 Pa	WP $\geq$ 13 000 Pa	Pas d'essais
Coutures après prétraitement par nettoyage	Pas d'essais	Pas d'essais	Pas d'essais	WP $\geq$ 20 000 Pa

NOTE 1 000 [Pa] environ 102 [mmH2O]

Y indique la résistance à la vapeur d'eau (de 1 à 4, voir étiquette)

Résistance évaporative	Classe			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret $\leq$ 40 min	15 < Ret $\leq$ 25 min	Ret $\leq$ 15 min

Si la classe de résistance à la vapeur d'eau est 1, le temps de port est limité selon le tableau suivant :

Température de l'environnement de travail	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Durée de port (min)	60	75	100	240	-

R indique Vêtements prêt à porter - impact de fortes précipitations, facultatif (remplacé par 'x' lorsque pas testé).

DOMAINES D'APPLICATIONS :

Le vêtement offre une protection contre les effets des précipitations (pluie, flocons de neige), du brouillard, de l'humidité du sol et des effets des environnements frais au-dessus de -5 °C.

ENTRETIEN :

Il est important de maintenir ce vêtement dans un bon état de propreté. Pour conserver ses performances, le vêtement doit être entretenu en respectant les consignes de lavage. Si le nombre maximum de cycles de lavage est indiqué sur l'étiquette d'entretien, ce n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra également de l'utilisation, de l'entretien et du stockage, etc. Si le nombre maximum de cycles de lavage n'est pas indiqué, le matériau a été testé pour un minimum de 5 lavages. L'isolation thermique peut diminuer après le lavage ou en compactant le vêtement. Ce vêtement protège exclusivement les parties du corps qu'il recouvre. Pour une protection complète, il convient de couvrir l'intégralité du corps, y compris les jambes.

PRECAUTIONS :

Il est nécessaire de vérifier régulièrement ce vêtement. En cas d'usure, son remplacement est nécessaire. Le vêtement ne peut être coupé ou raccourci sous peine de ne plus être conforme.

STOCKAGE :

Le vêtement doit être conservé dans son emballage d'origine dans un endroit sec, propre, ventilé et à l'abri de la lumière. Il est recommandé d'utiliser le vêtement dans les 5 ans de sa date d'achat.

Outer fabric : 100% PU-coated polyester
Lining : 100% polyester
Padding : 100% polyester

Conforms to standards :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Key to care symbols :

	The number in the symbol indicates the washing temperature in °C
	Do not use chlorine bleach.
	Do not iron
	Do not dry clean
	Do not tumble dry



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Thermal resistance Rct measured on fabric combination: class 1 to 4. (see label)
b Optional: air permeability class: classes 1 to 3. (see label)
c Optional for a = 1, 2 or 3: resultant effective thermal insulation value Icler (in m2.K/W), measured dynamically on clothing combined with type R underclothing item code (see label for value).
d Optional: resistance to water penetration > 0.8 m water column.
«X» indicates that the item has not been tested.

	a : Rct (m² K/W)	b : Air permeability AP (mm/s)
Class 1	0,06 ≤ Rct < 0,12	100 > AP
Class 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Class 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Class 4	0,25 ≤ Rct	*

Resultant effective thermal insulation of clothing I cler and ambient temperature conditions in °C for heat balance at different durations of exposure

Insulation I cler M² K/W	Wearer standing, 75 W/m²			
	Air velocity			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Resultant effective thermal insulation of clothing I cler and ambient temperature conditions in °C for heat balance at different activity levels and durations of exposure

Isolation I cler M² K/W	Wearer moving activity							
	Light 115 W/m²				Medium 170 W/m²			
	Air velocity							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X Indicates resistance to water penetration (1 to 4, see label)

Penetration resistance in water	Class			
	1	2	3	4
Test to be performed				
before pretreatment	WP ≥ 8 000 Pa	No test	No test	No test
After each pretreatment	No test	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Seams before pretreatment	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Pas d'essais
Seams after pretreatment by cleaning	No test	No test	No test	WP ≥ 20 000 Pa

NOTE 1 000 [Pa] about 102 [mmH2O]

Y indicates the water vapour resistance (1 to 4, see label)

Evaporative resistance	Class			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

If water vapour resistance class is 1, wearing time is restricted according to following table:

Temperature of working environment	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Wearing time (min)	60	75	100	240	-

R indicates Readymade garment rain tower test, optional (replaced with 'x' when not been tested).

APPLICATIONS :

This garment provides protection against the effects of precipitation (rain, snowflakes), fog, ground humidity and effects of cool environments above -5°C.

CARE :

It is important for this jacket to be kept clean. To maintain its performance, the washing instructions for the jacket must be followed. If the maximum number of cleaning cycles is stated in the care label, it is not the only factor related to the lifetime of the garment.
The lifetime will also depend on usage, care and storage etc. If the maximum number of cleaning cycles is not stated, material has been tested at least after 5 washes. Thermal insulation can decrease after laundering or due to compacting. This garment protects only those parts of the body that are covered by the garment. For complete protection, the entire body including legs needs to be covered.

WARNING :

The jacket should be checked regularly. It must be replaced if damaged. If the jacket is cut or shortened it will no longer comply.

STORAGE :

The jacket must be stored in its original packaging in a clean, dry, well-ventilated place, away from light. It is recommended to use the jacket within five years of its purchase date.

Tejido exterior : 100% poliéster con recubrimiento de PU
Forro : 100% Poliéster
Guarnición : 100% Poliéster

Conforme con las normas :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Recordatorio de pictogramas de mantenimiento :

	Las cifras del pictograma indican la temperatura de lavado en °C.
	No blanquear con productos a base de cloro.
	No planchar
	No limpiar en seco
	No secar en una secadora doméstica



a
b
c
d

EN 14058:2017+A1:2023



X
Y
R

EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Resistencia térmica Rct medida en combinación de tejidos: clase 1 a 4 (vease la etiqueta)
b Opcional: clase de permeabilidad al agua: clases 1 a 3. (vease la etiqueta)
c Opcional para a = 1, 2 o 3: valor Icler de aislamiento térmico efectivo resultante (en m².K/W), medido dinámicamente en ropa combinada con código de artículo de ropa interior tipo R (vease el valor en la etiqueta)
d Opcional: resistencia a la penetración de agua > columna de agua de 0,8 m
«X» indica que el artículo no se ha sometido a examen.

	a : Rct (m ² K/W)	b : AP permeabilidad al aire (mm/s)
Clase 1	0,06 ≤ Rct < 0,12	100 > AP
Clase 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Clase 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Clase 4	0,25 ≤ Rct	*

Aislamiento térmico efectivo resultante Icler de una prenda y condiciones de temperatura ambiente, en °C, para el equilibrio térmico en diferentes duraciones de exposición.

Aislamiento	Usuario de pie inmóvil, 75 W/m ²			
I cler M ² K/W	Velocidad del aire			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Aislamiento térmico efectivo resultante Icler de una prenda y condiciones de temperatura ambiente, en °C, para el equilibrio térmico en diferentes niveles de actividad y para diferentes duraciones de exposición.

Aislamiento	Usuario en movimiento realizando una actividad							
I cler M² K/W	Ligero 115 W/m²				Moderato 170 W/m²			
	Velocidad del aire							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X indica la resistencia a la penetración del agua (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistencia a la penetración del agua	Clase			
Prueba a realizar	1	2	3	4
Antes del pretratamiento	WP ≥ 8 000 Pa	Sin prueba	Sin prueba	Sin prueba
Después de cada pretratamiento	Sin prueba	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Costuras antes del pretratamiento	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Sin prueba
Costuras después del pretratamiento mediante limpieza	Sin prueba	Sin prueba	Sin prueba	WP ≥ 20 000 Pa

NOTA 1 000 [Pa] alrededor de 102 [mmH₂O]

Y indica la resistencia al vapor de agua (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistencia evaporativa	Clase			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Si la clase de resistencia al vapor de agua es 1, el tiempo de uso está restringido según la siguiente tabla:

Temperatura del entorno laboral	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tiempo de uso (min)	60	75	100	240	-

R prueba de la torre de lluvia para prendas confeccionadas, opcional (se sustituye con una 'x' si esta propiedad no ha sido probada).

AMBITO DE APLICACION :

La prenda brinda protección contra los efectos de la precipitación (lluvia, copos de nieve), la niebla, la humedad del suelo y los efectos de ambientes fríos por encima de -5 ° C.

MANTENIMIENTO :

Es importante mantener esta prenda en buenas condiciones de limpieza. Para conservar sus prestaciones, la prenda se deberá mantener respetando las instrucciones de lavado. La vida útil de la prenda no solo depende del número máximo de ciclos de limpieza, en el caso de que se indicara en la etiqueta, sino también de aspectos tales como el uso, el cuidado y el almacenamiento. Si por el contrario no se indica el número máximo de ciclos de limpieza, cabe destacar que el material se ha probado como mínimo tras 5 lavados. El aislamiento térmico puede disminuir después del lavado o debido a la compresión. Esta prenda protege únicamente aquellas partes del cuerpo a las que cubre. Para que la protección sea completa, debe estar cubierto todo el cuerpo, incluidos las piernas.

PRECAUCIONES :

Es necesario verificar regularmente esta prenda. En caso de desgaste, es necesaria su sustitución. No se puede cortar o reducir la prenda, ya que corre el riesgo de no estar conforme al reglamento.

ALMACENAMIENTO :

La prenda debe guardarse en su caja de origen en un lugar seco, limpio, ventilado y protegido de la luz. Se recomienda utilizar la prenda en los primeros 5 años desde su fecha de compra.

Buitenstof : 100% polyester stof met PU coating
Voering : 100% polyester
Vulling : 100% polyester

Voldoet aan de normen :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Uitleg over de onderhoudspictogrammen :

	De cijfers in het pictogram geven de wastemperatuur in °C aan.
	Niet bleken met chloorhoudende middelen.
	Niet strijken.
	Chemisch reinigen niet toegestaan.
	Drogen in de droogtrommel verboden.



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Thermische weerstand Rct gemeten op stofcombinatie: klasse 1 tot 4, (zie etiket)
b Optioneel: winddichtheid: klasse 1 tot 3, (zie etiket)
c Optioneel voor a = 1,2 of 3: resulterende effectieve thermische isolatie Icler (in m².K/W), dynamisch gemeten op kledij in combinatie met referentie onderkledij type R (waarde zie etiket).
d Optioneel: WP betekent waterdichtheid > 0.8 m waterkolom.
«X» geeft aan dat het artikel niet onderworpen werd aan de test.

	a : Rct (m ² K/W)	b : Winddichtheid AP (mm/s)
Klasse 1	0,06 ≤ Rct < 0,12	100 > AP
Klasse 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Klasse 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Klasse 4	0,25 ≤ Rct	*

Efficiënt resulterende thermische isolatie (Iclerwaarde) van een kledingstuk en omstandigheden bij omgevingstemperatuur, in °C, voor het thermische evenwicht bij verschillende blootstellingsduren.

Isolatie I cler M ² K/W	De gebruiker staat en beweegt niet, 75 W/m ²			
	Luchtsnelheid			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8 uren	1 uren	8 uren	1 uren
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Efficiënt resulterende thermische isolatie (Iclerwaarde) van een kledingstuk en omstandigheden bij omgevingstemperatuur, in °C, voor het thermische evenwicht bij verschillende activiteitsniveaus en blootstellingsduren.

Isolatie I cler M ² K/W	Gebruiker in beweging die een activiteit uitvoert							
	Laag 115 W/m ²				Matig 170 W/m ²			
	Luchtsnelheid							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8 uren	1 uren	8 uren	1 uren	8 uren	1 uren	8 uren	1 uren
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X duidt op de waterpenetratieweerstand (van 1 t/m 4, zie etiket)

Waterpenetratieweerstand	Klasse			
	1	2	3	4
Uit te voeren test				
Voor voorbehandeling	WP ≥ 8 000 Pa	Geen test	Geen test	Geen test
Na elke voorbehandeling	Geen test	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Naden voor voorbehandeling	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Geen test
Naden na voorbehandeling door reiniging	Geen test	Geen test	Geen test	WP ≥ 20 000 Pa

NOTITIE 1 000 [Pa] omgeving 102 [mmH₂O]

Y duidt op de waterdampweerstand (van 1 t/m 4, zie etiket)

Waterdampweerstand	Klasse			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Als de waterdampweerstandsklasse 1 is, is de draagtijd beperkt volgens de volgende tabel:

Temperatuur van de werkomgeving	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Dragtijd (min)	60	75	100	240	-

R Regentorentest op kledij, optioneel (aangeduid als 'x' wanneer niet getest).

TOEPASSINGEN :

Kledingstuk biedt bescherming tegen de effecten van neerslag (regen, sneeuwvlokken), mist, bodemvochtigheid en effecten van koude omgevingen boven -5 ° C.

ONDERHOUD :

Dit kledingstuk in een schone staat behouden te blijven. Om verzekerd te blijven van de prestaties, dient het kledingstuk onderhouden te worden volgens de wasvoorschriften. Als op het wasetiket een maximaal aantal wasbeurten wordt vermeld, is dat niet de enige factor die de levensduur van het kledingstuk bepaalt. De levensduur hangt verder ook af van het gebruik, de verzorging en de opslag. Als geen maximaal aantal wasbeurten wordt vermeld, is het materiaal na minstens 5 keer wassen getest. De thermische isolatie kan dalen na wassen of door compressie. Voor een volledige bescherming dient het volledige lichaam bedekt te worden, en benen inbegrepen.

VOORZORGSMAATREGELEN :

Dit kledingstuk moet regelmatig gecontroleerd worden. In geval van slijtage dient het vervangen te worden. Als het kledingstuk ingekort wordt, kan het zijn conformiteit verliezen.

OPSLAG :

Het kledingstuk moet in de oorspronkelijke verpakking en in een droge, schone, geventileerde en donkere ruimte bewaard worden. Het wordt aanbevolen om het kledingstuk binnen 5 jaar na de aanschafdatum te gebruiken.

Außenstoff : 100% PU-beschichtetes Polyester
Beschichtung : 100% polyester
Polsterung : 100% polyester

Entspricht den Normen :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Pflegeanleitung :

	Die Ziffern im Pflegesymbol geben die Waschtemperatur in °C an.
	Nicht bleichen.
	Nicht bügeln.
	Nicht chemisch reinigen.
	Nicht im Tumbler trocknen.



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a** Warmwiderstand Rct gemessen bei Stoffkombination: Klasse 1 bis 4. (siehe Etikett)
b Optional: Luftdurchlassigkeitsklasse: Klassen 1 bis 3. (siehe Etikett)
c Optional für a = 1, 2 oder 3: resultierender effektiver Warmeisolierungswert Icler (in m2.K/W), dynamisch gemessen bei Kleidung, die mit Unterwasche-Artikelnnummer des Typs R kombiniert wurde (Wert siehe Etikett).
d Optional: Bestandigkeit gegen Eindringen von Wasser > 0,8 m Wassersäule.
 Ein « X » auf dem Etikett bedeutet, dass diese fakultative Eigenschaft nicht geprüft wurde.

	a : Rct (m² K/W)	b : Luftdurchlassigkeit AP (mm/s)
Klasse 1	$0,06 \leq Rct < 0,12$	$100 > AP$
Klasse 2	$0,12 \leq Rct < 0,18$	$5 < AP \leq 100$
Klasse 3	$0,18 \leq Rct < 0,25$	$AP \leq 5$
Klasse 4	$0,25 \leq Rct$	*

Effiziente Resultierende Wärmedämmung Icler eines Kleidungsstücks und Umgebungstemperaturbedingungen, in °C, für das thermische Gleichgewicht bei unterschiedlicher Expositionsdauer.

Isolierung I cler M² K/W	Stehender Nutzer, ohne Bewegung, 75 W/m²			
	Luftgeschwindigkeit			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Effiziente Resultierende Wärmedämmung Icler eines Kleidungsstücks und Umgebungstemperaturbedingungen, in °C, für das thermische Gleichgewicht bei verschiedenen Arbeiten und unterschiedlicher Expositionsdauer.

Isolierung I cler M² K/W	Benutzer in Bewegung, der eine Aktivität ausführt							
	Klein 115 W/m²				Mäßig 170 W/m²			
	Luftgeschwindigkeit							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X Wasserdurchgangswiderstand
 (1–4, siehe Etikett)

Wasserdurchgangswiderstand	Klasse			
	1	2	3	4
Prüfung durchzuführen	1	2	3	4
Vor der V orbehandlung	WP ≥ 8 000 Pa	Keine Prüfung	Keine Prüfung	Keine Prüfung
Nach jeder Vorbehandlung	Keine Prüfung	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Nächte vor Vorbehandlung	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Keine Prüfung
Nächte nach Vorbehandlung durch Reinigen	Keine Prüfung	Keine Prüfung	Keine Prüfung	WP ≥ 20 000 Pa

HINWEIS 1 000 [Pa] Über 102 [mmH2O]

Y die Wasserdampfbeständigkeit
 (1–4, siehe Etikett)

Wasserdampfdurchgangswiderstand	Klasse			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Wenn die Wasserdampfbeständigkeitsklasse 1 ist, ist die Tragezeit gemäß der folgenden Tabelle begrenzt:

Temperatur der Arbeitsumgebung	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Tragezeit (min)	60	75	100	240	-

R zeigt an, wetterbeständigkeit von Kleidungsstücken, optional (wird durch 'x' ersetzt, wenn nicht getestet).

ANWENDUNGSGEBIETE :

Das Kleidungsstück schützt vor den Auswirkungen von Niederschlägen (Regen, Schneeflocken), Nebel, Bodenfeuchtigkeit und kühlen Umgebungen über -5 ° C.

PFLEGE :

Schutzausrüstung aufrechtzuerhalten, ist diese stets sauber zu halten. Um gleichbleibend hohe Leistungen zu gewährleisten, ist eine Pflege unter Einhaltung der Waschanleitung unabdingbar. Auch wenn die maximale Anzahl von Reinigungszyklen auf dem Pflegeetikett aufgeführt wird, handelt es sich nicht um das einzige Kriterium für die Lebenszeit des Kleidungsstücks. Die Lebenszeit hängt ebenfalls von der Nutzung, Pflege, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die maximale Anzahl von Reinigungszyklen nicht auf dem Pflegeetikett aufgeführt wird, wurde das Material nach mindestens 5 Waschgängen getestet. Die Wärmeisolierung ist nach dem Waschen oder bei Komprimierung verringert. Dieses Kleidungsstück schützt nur die Körperteile, die vom Kleidungsstück bedeckt sind. Für vollständigen Schutz muss der gesamte Körper einschließlich und Beinen bedeckt sein.

SICHERHEITSHINWEISE :

Dieses jacke bedarf daher einer regelmäßigen Überprüfung. Bei Abnutzung darf sie nicht weiterverwendet, sondern muss ausgewechselt werden. Um die Konformität der Jacke nicht zu beeinträchtigen, darf sie weder beschnitten noch gekürzt werden.

AUFBEWAHRUNG :

Die jacke ist in ihrer Originalverpackung trocken und sauber an einem gut belüfteten und lichtgeschützten Ort aufzubewahren. Es wird empfohlen, die Jacke innerhalb von 5 Jahren nach Anschaffung zu verwenden.

Tessuto esterno : 100% poliestere rivestito PU
Rivestimento : 100% poliestere
Imbottitura : 100% poliestere

Conforme alle norme :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Richiamo dei pittogrammi di manutenzione :

	I numeri nel pittogramma indicano la temperatura di lavaggio in °C
	Non sbiancare con prodotti a base di cloro.
	Non stirare
	Lavaggio a secco non autorizzato
	L'asciugatura nell'asciugabiancheria è vietata



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Resistenza termica Rct misurata sulla combinazione di tessuti: classe da 1 a 4 (vedere l'etichetta)
b Opzionale: classe di permeabilità all'aria: classi da 1 a 3. (vedere l'etichetta)
c Opzionale per a = 1, 2 o 3: valore Icler di isolamento termico effettivo risultante (in m².K/W), misurato dinamicamente sull'indumento combinato ad abbigliamento intimo di tipo R (vedere il valore sull'etichetta).
d Opzionale: Resistenza alla penetrazione dell'acqua > colonna d'acqua da 0,8 m.
«X» indica che l'articolo non è stato soggetto alla prova.

	a : Rct (m ² K/W)	b : Permeabilità all'aria AP (mm/s)
Classe 1	0,06 ≤ Rct < 0,12	100 > AP
Classe 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Classe 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Classe 4	0,25 ≤ Rct	*

Isolamento termico con efficacia Icler del capo in condizioni di temperatura ambiente in °C, per l'equilibrio termico con varie durate di esposizione.

Isolamento I cler M ² K/W	Utilizzatore fermo e in piedi, 75 W/m ²			
	Velocità dell'aria			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8 ore	1 ore	8 ore	1 ore
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Isolamento termico con efficacia Icler del capo in condizioni di temperatura ambiente in °C, per l'equilibrio termico con diversi livelli di attività e varie durate di esposizione.

Isolamento I cler M ² K/W	Utente in movimento che esegue un'attività							
	Leggero 115 W/m ²				Moderato 170 W/m ²			
	Velocità dell'aria							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8 ore	1 ore	8 ore	1 ore	8 ore	1 ore	8 ore	1 ore
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X indica la resistenza alla penetrazione dell'acqua (da 1 a 4, vedi etichetta)

Resistenza alla penetrazione dell'acqua	Classe			
Prove da effettuare	1	2	3	4
Prima del pretrattamento	WP ≥ 8 000 Pa	Nessuna prova	Nessuna prova	Nessuna prova
Dopo ogni pretrattamento	Nessuna prova	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Cuciture prima del pretrattamento	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Nessuna prova
Cuciture dopo il pre trattamento mediante pulizia	Nessuna prova	Nessuna prova	Nessuna prova	WP ≥ 20 000 Pa

NOTA 1 000 [Pa] di 102 [mmH₂O]

Y indica la resistenza al vapore acqueo (da 1 a 4, vedi etichetta)

Resistenza evaporativa	Classe			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Se la classe di resistenza al vapore acqueo è 1, il tempo di utilizzo è limitato in base alla seguente tabella:

Temperatura dell'ambiente di lavoro	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Tempo di utilizzo (min)	60	75	100	240	-

R indumento pronto da indossare sottoposto a rain towertest, opzionale (in alternativa «x» se non è stato testato).

CAMPI DI APPLICAZIONE :

L'indumento fornisce protezione contro gli effetti di precipitazioni (pioggia, fiocchi di neve), nebbia, umidità del suolo ed effetti di ambienti freddi superiori a -5 ° C.

MANUTENZIONE :

È importante mantenere questo indumento pulito. Per conservare le sue performance, l'indumento deve essere pulito rispettando le istruzioni di lavaggio. Il numero massimo di cicli di lavaggio indicato sull'etichetta non è l'unico fattore che concorre alla durata utile dell'indumento.

La durata dipende anche dall'utilizzo, dalla manutenzione e dalla conservazione, ecc. Nel caso non sia specificato il numero massimo di lavaggi, il materiale è stato testato dopo minimo 5 cicli.

L'isolamento termico può diminuire dopo il lavaggio o compattando il capo. Questo indumento protegge solo le parti del corpo che copre. Per una protezione completa, coprire tutto il corpo, gambe comprese.

PRECAUZIONI :

Occorre controllare periodicamente questo indumento. In caso di usura, occorre sostituirlo. L'indumento non può essere tagliato o accorciato, pena la non conformità.

STOCCAGGIO :

L'indumento deve essere conservato nell'imballaggio d'origine, in un posto asciutto, pulito, ventilato e al riparo dalla luce. Si raccomanda di utilizzare l'indumento entro 5 anni dalla data di acquisto.

EN 343 :2019

EN 343:2019

Izolácia I cler M² K/W	Používateľ v pohybe vykonávajúci činnosť							
	Nízka 115 W/m²				Mierny 170 W/m²			
	Rýchlosť vzduchu							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

Tecido externo : 100% poliéster revestido a PU
Preenchimento : 100% poliéster
Forro : 100% poliéster

Em conformidade com as normas :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Significado dos pictogramas de conservação :

	O número no pictograma indica a temperatura de lavagem em °C
	Não branquear com produtos à base de cloro.
	Não engomar
	Não limpar a seco
	Não secar na máquina de secar



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Resistência térmica R_{ct} medida sobre a combinação de tecidos: classes 1 a 4 (ver etiqueta).
b Opcional, classe de permeabilidade ao ar: classes 1 a 3 (ver etiqueta).
c Opcional, para a = 1, 2 ou 3: valor de isolamento térmico efetivo resultante I_{cler} (em $m^2.K/W$), medido dinamicamente sobre o produto combinado com uma peça de vestuário do tipo R (ver valor na etiqueta).
d Opcional, resistência à penetração da água $>0,8$ m (coluna de água).

«X» indica que o artigo não foi sujeito ao teste.

	a : R_{ct} ($m^2 K/W$)	b : Permeabilidade ao ar AP (mm/s)
Classe 1	$0,06 \leq R_{ct} < 0,12$	$100 > AP$
Classe 2	$0,12 \leq R_{ct} < 0,18$	$5 < AP \leq 100$
Classe 3	$0,18 \leq R_{ct} < 0,25$	$AP \leq 5$
Classe 4	$0,25 \leq R_{ct}$	*

Isolamento térmico efetivo resultante de uma peça de vestuário e condições de temperatura ambiente, em °C, para o equilíbrio térmico para diferentes tempos de exposição.

Isolamento I_{cler} $M^2 K/W$	Utilizador de pé imóvel, 75 W/m ²			
	Velocidade do ar			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Isolamento térmico eficaz resultante de uma peça de vestuário e condições de temperatura ambiente, em °C, para o equilíbrio térmico em diferentes níveis de atividade e para diferentes tempos de exposição.

Isolamento I cler M² K/W	Utilisateur en mouvement pratiquant une activité							
	Ligeiro 115 W/m²				Moderado 170 W/m²			
	Velocidade do ar							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X indica a resistência à penetração da água (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistência à penetração da água WP	Classe			
	1	2	3	4
Teste a realizar				
Antes do pré-tratamento	WP $\geq$ 8 000 Pa	Não foi testado	Não foi testado	Não foi testado
Após cada pré-tratamento	Não foi testado	WP $\geq$ 8 000 Pa	WP $\geq$ 13 000 Pa	WP $\geq$ 20 000 Pa
Costuras antes do pré-tratamento	WP $\geq$ 8 000 Pa	WP $\geq$ 8 000 Pa	WP $\geq$ 13 000 Pa	Não foi testado
Costuras após pré-tratamento por limpeza	Não foi testado	Não foi testado	Não foi testado	WP $\geq$ 20 000 Pa

NOTA 1 000 [Pa] cerca de 102 [mmH2O]

Y Indica a resistência ao vapor de água (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistência evaporativa	Classe			
	1	2	3	4
Ret (m^2 Pa/W)	Ret $>$ 40 min	25 $<$ Ret $\leq$ 40 min	15 $<$ Ret $\leq$ 25 min	Ret $\leq$ 15 min

Se a classe de resistência ao vapor de água for 1, o tempo de utilização é limitado de acordo com a tabela seguinte:

Temperatura do ambiente de trabalho	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tempo de utilização (min)	60	75	100	240	-

R indica Vestuário pronto a usar - Impacto de fortes precipitações, facultativo (substituído por 'x' quando não for testado).

AMBITO DE APLICACAO :

O produto proporciona proteção contra os efeitos da precipitação (chuva, flocos de neve), do nevoeiro, da humidade do solo e dos efeitos dos ambientes frios a temperaturas superiores a -5 °C.

CONSERVACAO :

É importante manter este produto em boas condições de limpeza. Para conservar o seu desempenho, é necessário respeitar as instruções de lavagem do produto. O número máximo de ciclos de lavagem indicado não é o único fator relacionado com a vida útil do produto. A sua duração também depende da sua utilização, da conservação, das condições de armazenamento, etc. Se o número máximo de ciclos de lavagem não estiver indicado, o material foi testado para um mínimo de 5 ciclos de lavagem.. O isolamento térmico pode diminuir após a lavagem ou compactando o produto. Este produto apenas protege as partes do corpo que são cobertas pelo mesmo. Para uma proteção completa, todo o corpo, incluindo e pernas, deve ser coberto.

PRECAUCOES :

É necessário verificar regularmente este produto. Em caso de desgaste, é necessário proceder a sua substituição. Se o produto for cortado ou encurtado pode não estar em conformidade.

ARMazenamento :

O produto deve ser conservado na respetiva embalagem original, num local seco, limpo, ventilado e protegido da luz. Recomendase utilizar o produto nos primeiros 5 anos a contar da data de compra.

Vnější látka : 100% polyester se zátěrem z PU
Podšívka : 100% polyester
Vycpávka : 100% polyester

Vyhovuje normam :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Připomenuti piktogramů pro údržbu :

	Číslo v piktogramech označují teplotu praní ve °C
	Nebějte pomocí prostředků obsahujících chlór.
	Nežehlete
	Chemicky nečistěte
	Nesušte v bubnové sušičce



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Tepelná odolnost Rct naměřena na kombinaci textilních materiálů; třída 1 až 4 (viz šlitek).
b Volitelně: třída prodyšnosti: třídy 1 až 3 (viz šlitek).
c Volitelně pro a = 1, 2 nebo 3: výsledná hodnota efektivní tepelné izolace Icler (v m².K/W), měřeno dynamicky na oděvech kombinovaných se spodním pradem označeným kódem typ R (hodnoty naleznete na štitku).
d Volitelně: odolnost vůči proniknutí vody > 0,8 m (vodního sloupce).
«X» znamená, že výrobek nebyl podroben tomuto testu.

	a : Rct (m ² K/W)	b : Prodyšnost AP (mm/s)
Třída 1	0,06 ≤ Rct < 0,12	100 > AP
Třída 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Třída 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Třída 4	0,25 ≤ Rct	*

Výsledná účinná tepelná izolace Icler oděvu a okolní teplotní podmínky ve °C pro tepelnou rovnováhu při rozdílné době expozice.

Izolácia I cler M ² K/W	Nepohybující se stojící uživatel, 75 W/m ²			
	Rychlost vzduchu			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Výsledná účinná tepelná izolace Icler oděvu a okolní teplotní podmínky ve °C pro tepelnou rovnováhu při různých úrovních činnosti a při rozdílné době expozice.

Izolácia I cler M² K/W	Uživatel v pohybu při tělesné aktivitě							
	Nízká 115 W/m²				Střední 170 W/m²			
	Rychlost vzduchu							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X Označuje odolnost vůči pronikání vody (od 1 do 4, viz šlitek)

Odolnost vůči pronikání vody WP	Třída			
	1	2	3	4
Provedené zkoušky				
Před upravou materiálu	WP ≥ 8 000 Pa	Žadne zkoušky	Žadne zkoušky	Žadne zkoušky
Po každé opravě materiálu	Žadne zkoušky	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Švy před upravou materiálu	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Žadne zkoušky
Švy po opravě materiálu čistěním	Žadne zkoušky	Žadne zkoušky	Žadne zkoušky	WP ≥ 20 000 Pa

ZNAMKA 1 000 [Pa] přibližně 102 [mmH₂O]

Y Označuje odolnost proti odpařování vody (od 1 do 4, viz šlitek)

Odolnost proti odpařování	Třída			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Pokud má třída odolnosti proti odpařování vody hodnotu 1, čas nošení oděvu je omezený dle následující tabulky:

Teplota pracovního prostředí	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Délka nošení (min)	60	75	100	240	-

R Čuje oděv ihned k nošení – dopad silných sražek, nepovinně (nahrazeno „x“, pokud neproběhlo testování).

OBLAST POUŽITÍ :

Oděv poskytuje ochranu při srazech (dešť, sněhové vločky), mlze, vlhkosti od země a při pobytu v chladném prostředí nad -5 °C.

UDRŽBA :

Je třeba oděvu udržovat v čistotě. Pro zajištění účinnosti je oblečení třeba udržovat dle pokynů k čištění. Maximální počet cyklů vyprání není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oblečení. Životnost dále závisí na používání, údržbě, skladování oblečení apod.
Pokud není uveden maximální počet pracích cyklů, byl materiál testován pro minimálně 5 prání. Tepelná izolace se může snížit po vyprání nebo v důsledku komprese. Tento oděv chrání pouze ty části těla, které jsou oděvem zakryté. Za účelem kompletní ochrany je třeba zakrýt celé tělo včetně a nohou.

OPATŘENÍ K POUŽITÍ :

Oblečení pravidelně kontrolujte. V případě opotřebení výrobek nahraďte novým. Oblečení nestříhejte ani nezkracujte, výrobek by nemusel vyhovovat normám.

USKLADNĚNÍ :

Oděv skladujte v původním obalu na suchém, čistém, odvětraném a tmavém místě. Oděv doporučujeme používat maximálně 5 let od zakoupení.

Kanina zewnętrzna : 100% poliester pokryty PU
Podszewka : 100% polyester
Wyściółka : 100% polyester

Zgodność z normami :
EN ISO 13688 :2013+A1 :2021
EN 14058 :2017+A1 :2023
EN 343 :2019

Piktogramy konserwacji :

	Liczby na piktogramie oznaczają temperaturę prania w °C
	Nie wybielać produktami na bazie chloru.
	Nie prasować
	Nie czyścić na sucho
	Nie suszyć w suszarce bębnowej



EN 14058:2017+A1:2023



EN 343:2019

EN 14058 :2017+A1 :2023

- a Odporność termiczna Rct mierzona na wszystkich tkaninach razem: klasy od 1 do 4 (zob. etykiетка).
- b Fakultatywnie, klasa przepuszczalności powietrza: klasy od 1 do 3 (zob. etykiетка).
- c Fakultatywnie, dla a = 1, 2 lub 3: wartość izolacyjności cieplnej wynikająca z podstawy Icler (w m².K/W), mierzona w sposób dynamiczny na odzieży wraz z bielizną typu R (zob. wartość na etykiettek).
- d Fakultatywnie, odporność na przenikanie wody >0,8 m (słup wody).

«X» oznacza, że produkt nie był poddany badaniu.

	a : Rct (m ² K/W)	b : Przepuszczalność powietrza AP (mm/s)
Klasa 1	0,06 ≤ Rct < 0,12	100 > AP
Klasa 2	0,12 ≤ Rct < 0,18	5 < AP ≤ 100
Klasa 3	0,18 ≤ Rct < 0,25	AP ≤ 5
Klasa 4	0,25 ≤ Rct	*

Wynikowa efektywna izolacja cieplna Icler odzieży i warunki temperatury otoczenia, w °C, dla równowagi cieplnej dla różnych czasów ekspozycji.

Izolacja I cler M ² K/W	Użytkownik w nieruchomej pozycji stojącej, 75 W/m ²			
	Prędkość powietrza			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8 godz.	1 godz.	8 godz.	1 godz.
0.170	21	9	24	15
0.265	13	0	19	7
0.310	10	-4	17	3

Wynikowa efektywna izolacja cieplna Icler odzieży i warunki temperatury otoczenia, w °C, dla równowagi cieplnej dla różnych poziomów aktywności i dla różnych czasów ekspozycji.

Izolacja I cler M ² K/W	Użytkownik poruszający się, wykonujący jakąś aktywność							
	Lekka 115 W/m ²				Umiarkowana 170 W/m ²			
	Prędkość powietrza							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8 godz.	1 godz.	8 godz.	1 godz.	8 godz.	1 godz.	8 godz.	1 godz.
0.170	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0.265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0.310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

EN 343 :2019

X Oznacza odporność na przenikanie wody (od 1 do 4 – zob. etykiетка)

Odporność na przenikanie wody WP	Klasa			
Próby do wykonania	1	2	3	4
Przed obróbką wstępną	WP ≥ 8 000 Pa	Brak badania	Brak badania	Brak badania
Po każdej obróbce wstępnej	Brak badania	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Szwy przed obróbką wstępną	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Brak badania
Szwy po wstępnej obróbce czyszczeniem	Brak badania	Brak badania	Brak badania	WP ≥ 20 000 Pa

NOTE 1 000 [Pa] environ 102 [mmH₂O]

Y Oznacza odporność na przenikanie pary wodnej (od 1 do 4 – zob. etykiетка)

Odporność na przenikanie pary wodnej	Klasa			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Jeśli klasa odporności na przenikanie pary wodnej wynosi 1, możliwy czas noszenia ograniczony jest zgodnie z następującą tabelą:

Temperatura środowiska pracy	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Czas noszenia (w min)	60	75	100	240	-

R oznacza Gotowy wyrób odzieżowy – wpływ silnych opadów, opcjonalny (zastąpiony znakiem „x” w przypadku braku testowania).

OBSZARY ZASTOSOWANIA :

Ubranie zapewnia ochronę przed skutkami opadów atmosferycznych (deszcz, śnieg), mgły, wilgotności gleby oraz skutkami chłodnego powietrza o temperaturze powyżej -5°C.

KONSERWACJA :

Ubranie należy utrzymywać w czystości. Aby zachować właściwości produktu, należy przestrzegać zaleceń dotyczących prania. Wskazana maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na okres trwałości produktu. Zależy on także od jego sposobu użytkowania, konserwacji, warunków przechowywania itp. Jeśli nie podano maksymalnej liczby cykli prania, materiał przetestowano dla co najmniej 5 prań.. Izolacyjność cieplna może ulec zmniejszeniu po praniu lub w wyniku zgniatania. Element odzieży chroni tylko te części ciała, które okrywa. Pełna ochrona całego ciała wymaga również okrycia nóg.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI :

Należy pamiętać o regularnej ocenie stanu produktu. W przypadku jego zużycia należy go wymienić. Produktu nie należy rozciągać ani skracać, w przeciwnym razie będzie niezgodny z wymogami.

SKŁADOWANIE :

Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchym, czystym, wentylowanym i zacienionym miejscu. Zaleca się korzystanie z produktu przez 5 lat od daty jego zakupu.



PARKA RIPSTOP EVO

BLOUSON RIPSTOP EVO

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 14058:2017+A1:2023
EN 343:2019

P70UK10 (Parka)
P70DVUB (Blouson/Jacket)



OPSIAL®

Importé par SOGEDESCA - 10 rue Général Plessier B.P.2440 - 69219 Lyon cedex 2 - FRANCE / +33 (0)4 72 40 85 85

Les déclarations EU de conformité sont disponibles sur le site internet :

The declarations UE of conformity are available on our website:

www.episafetyfinder.fr

SOGEDESCA, Juillet 2024